

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»
Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ СРЕДСТВ ПРИ
ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Выпускная квалификационная работа
по специальности 44.03.01 Педагогическое образование,
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР: 104

Екатеринбург 2016

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ СРЕДСТВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	7
1.1. Понятие и классификация аудиовизуальных средств.....	7
1.2. Место аудиовизуальных средств в современной системе обучения.....	12
1.3. Общая психологическая характеристика учащихся младшего подросткового возраста	14
Выводы по главе 1	21
ГЛАВА II. ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ.....	22
2.1. Этапы работы с аудиовизуальными средствами (видеотекстами) и их задачи	22
2.2. Методика работы с аудиовизуальными средствами на уроках иностранного языка.....	25
2.3. Описание эксперимента по использованию аудиовизуальных средств обучения в 6 классе	32
2.4. Оценка эффективности использования аудиовизуальных средств обучения.....	38
Выводы по главе 2.....	48
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	49
Список литературы	53

ВВЕДЕНИЕ

В связи с модернизацией российского образования в последние годы все более и более актуальной становится проблема формирования коммуникативной компетенции. Современные ФГОСы, правительство, преподаватели ведущих ВУЗов, директора школ и учителя говорят о том, что коммуникативная подготовка – одна из главных задач образования.

Говоря, что человек «коммуникативно компетентен», мы имеем в виду, что он овладел всеми видами речевой деятельности, культурой устной и письменной речи и навыками использования языка в разных сферах общения. Другими словами, формирование коммуникативной компетенции – это обучение общению.

Действительно, мы живем в мире новейших технологий. Телевидение, интернет, смартфоны и другие современные устройства – все это требует от нас значительных умений общаться на иностранном языке как письменно, так и устно. Часто человеку необходимо отправиться в командировку за границу, написать письмо коллеге из англоязычной страны, спросить иностранца, как добраться до театра или же просто перевести инструкцию по использованию нового фотоаппарата. Именно поэтому мы можем утверждать, что целью обучения иностранному языку является формирование коммуникативной компетенции, которая включает в себя как языковой, так и социокультурный аспект. Современные технологии, среди которых особое место занимают такие аудиовизуальные средства обучения (АВСО), как фильмы, видеоролики, обучающие клипы и другие, играют важную роль в решении этих задач. Все вышеизложенное определило **выбор темы** данной дипломной работы.

В 2010 году Министерством Образования Российской Федерации была утверждена национальная образовательная инициатива «Наша новая школа». Согласно ее требованиям, современный урок должен быть творческим,

технологичным, соответствующим целям опережающего развития. Переход к новым образовательным стандартам, а также поиск способов реализации новых требований обусловили **актуальность** данной работы.

Целью данной дипломной работы является теоретическое обоснование эффективности аудиовизуальных средств при обучении иностранному языку, а также практическое подтверждение теории. Исходя из цели, нам предстоит решить следующие задачи:

- изучить и проанализировать теоретический материал по теме «Аудиовизуальные средства на уроках иностранного языка»;
- выявить психологические и возрастные особенности учащихся среднего звена;
- выполнить анализ работы с аудиовизуальными средствами при работе с учащимися среднего звена;
- рассмотреть особенности использования и правила их применения, их функциональность при обучении иностранному языку;
- определить эффективность использования АВСО на уроках иностранного языка на средней ступени обучения посредством проведения эксперимента.

Объектом исследования данной работы является процесс обучения иностранным языкам на среднем этапе обучения.

Предмет исследования – аудиовизуальные средства на уроках иностранного языка.

Гипотеза: грамотное введение аудиовизуальных средств обучения на уроках иностранного языка способствует повышению эффективности обучения.

Теоретико-методологическую основу исследования составили: труды по методике обучения иностранному языку (Г.В. Рогова, И. И. Верещагина, П. Б. Гурвич, И. Л. Бим, Е. И. Пассов, и др.); труды по психологии обучения иностранным языкам (А. А. Леонтьев, В. Д. Артемов, Б. В. Беляев, М. Л. Вайсбурд, Г. А. Китайгородская и др.); труды по социокультурному развитию (Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, И. С. Кон и др.); труды по теории коммуникативной лингвистики (И. Л. Бим, А. А. Леонтьев, Е. И. Пассов, Н. И. Гез и др.).

При выполнении данной работы были использованы следующие **методы исследования**: изучение и анализ психолого-педагогической, методической, лингвистической литературы; изучение педагогического опыта, анализ учебных планов, программ, учебных пособий по английскому языку, анкетирование, педагогическое наблюдение, педагогический эксперимент, анализ результатов опытно-экспериментальной деятельности.

Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложений. В первой главе раскрываются теоретические основы использования аудиовизуальных средств обучения на уроках английского языка в средней школе, их классификация. Во второй главе рассматриваются этапы и методика работы с аудиовизуальными средствами на уроках английского языка на среднем этапе обучения, а также представлены результаты эксперимента.

Теоретическое значение - данная работа вносит вклад в разработку теоретических аспектов методики преподавания английского языка.

Практическое значение заключается в том, что данная работа включает в себя серию разработанных уроков с использованием видеоматериалов и может быть использована в качестве приложения к учебнику «Enjoy English-6» под ред. Биболетовой М.З., Денисенко О.А. и др. 2014 г.

Исследование проводилось среди учащихся 6 класса в МАОУ СОШ п.
Цементный.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ СРЕДСТВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

1.1. Понятие и классификация аудиовизуальных средств

Аудиовизуальные средства обучения («слухозрительные» от лат. Audire- слышать и visualis -зрительный) - особая группа технических средств обучения, получивших наиболее широкое распространение в учебном процессе, включающая экранные и звуковые пособия, предназначенные для предъявления зрительной и слуховой информации.

В методике аудиовизуальные средства делятся на *традиционные* (нетехнические) и *технические*. Нетехнические АВСО включают в себя традиционные средства обучения, раздаточные и демонстрационные. Технические АВСО получили широкое распространение в учебно-воспитательном процессе. Они часто используются на уроках иностранного языка. Аудиовизуальные приложения становятся неотъемлемой частью современных учебно-методических комплексов. Поскольку аудиовизуальные средства обучения являются частью учебного процесса, они содержат специально отобранный, а также методически обработанный материал, который создан с целью использования на уроках иностранного языка. Такие средства называются *учебными*.

Однако многие преподаватели используют различные материалы (радиопередачи, документальные или художественные фильмы и другие естественные средства массовой информации), которые по своей сути учебными не являются, но вполне могут входить в учебный процесс. Такие средства называют *неучебными* аудиовизуальными средствами.

Существует несколько классификаций АВСО. Классификация

Ляховицкого М.В. представлена в таблице 1.

Вид АВСО	Примеры
Визуальные (зрительные) средства (видеограммы)	Рисунки, таблицы, схемы, репродукции с произведений живописи, транспаранты, диафильмы, диапозитивы, видеофильмы
Аудитивные (слуховые) средства (фонограммы)	Радиопередачи, записи на кассете, записи на диске
Собственно аудиовизуальные (зрительно-слуховые) средства (видеофонограммы)	Кино-, теле- и диафильмы со звуковым сопровождением, компьютерные программы

Таблица 1. Классификация АВСО

В основу данной классификации заложены факторы, значимые для учебного процесса:

1. Способ восприятия информации (визуальные, звуковые, аудиовизуальные, мультимедийные);
2. Способ проявления информации (технические, нетехнические);
3. Характер визуального изображения (статичные, динамичные);
4. Способ применения на уроке (демонстрационные, раздаточные).

По способу проявления информации Зельманов выделил экранные, звуковые и экранно-звуковые средства.

К экранным средствам обучения относятся *видеограммы* (видеофрагменты, видеоуроки, видеофильмы, видеолекции, тематические слайды и транспаранты). Звуковые средства обучения включают в себя

фонограммы (фоноупражнения, фонотесты, фонозаписи текстов, рассказов, аудиоуроки и аудиолекции). Экранно-звуковыми средствами обучения мы называем *видеофонограммы* (компьютерные учебные пособия, электронные учебники, самоучители, справочники, словари, прикладные обучающие, контролирующие программы, тесты и учебные игры). Важной составляющей экранно-звуковых средств стал и интернет (сетевые базы данных, видеоконференции, видеотрансляции, виртуальные семинары, телеконференции на специальных тематических форумах, телекоммуникационные проекты).

В наши дни одним из самых популярных видов аудиовизуальных средств, используемых при обучении иностранным языкам, является видеофильм.

Видеофильм (англ. «film» — плёнка), кинокартина — отдельное произведение киноискусства. В технологическом плане фильм — это совокупность фотографических изображений (кадров), связанных единым сюжетом. Фильмы создаются в процессе записывания изображений окружающего мира с помощью кинокамер, или производятся из отдельных изображений с использованием мультипликации или спецэффектов.

Существует огромное количество видеоматериалов, которые по стилю передаваемой информации можно разделить на следующие:

- 1) Художественные (мультфильмы, различные художественные фильмы, фрагменты спектаклей);
- 2) Научно-популярные, публицистические (интервью, документальные и учебные фильмы);
- 3) Информационные (реклама, записи новостей, телепередач, видеоролики);
- 4) Страноведческие (видеоэкскурсии).

Наиболее важной в методическом плане является следующая

классификация видеоматериалов [24; с. 62-63]:

1. Специально предназначенные для обучения иностранному языку (видеокурсы и другие учебные фильмы);
2. Предназначенные для носителей языка или аутентичные (включая художественные фильмы и прямую трансляцию телепрограмм в эфир);
3. Разработанные непосредственно преподавателями и обучающимися.

Видеоматериалы, относящиеся к первым двум категориям, широко используются в процессе обучения из-за доступности и меньшей сложности в использовании. Видеоматериалы, разработанные самостоятельно, могут решить большее количество задач, поставленных учителем, так как учитель сам выбирает фрагменты для съемки и может влиять на процесс создания фильма, направлять его в том или ином направлении. Для создания таких материалов необходимо много времени, тщательное планирование и наличие технического оборудования. Как и сюжеты, специально предназначенные для обучения иностранному языку, самостоятельно разработанные фрагменты характеризуются искусственно созданной речевой ситуацией.

Доступными на всех этапах обучения английскому языку являются учебные видеоматериалы. Они состоят из небольших эпизодов и имеют дополнительный дидактический материал. Согласно Б.Томалину, можно выделить 2 типа учебных видеоматериалов:

- 1) непосредственно обучающие языку (direct teaching video);
- 2) выступающие в качестве дополнительного источника для обучения языку (resource video).

Для учебного материала первого типа характерно обучение прямо с экрана, где ведущий демонстрирует образцы структур. Роль учителя сводится к тому, чтобы с помощью книги для учителя и вспомогательных

средств совершенствовать навыки и умения обучаемых.

Видеоматериалы второго типа содержат познавательную информацию, которая показывает, каким образом может быть использован язык на различных уровнях. Чаще всего, это несвязанные по содержанию эпизоды, где учитывается степень сложности и речевые функции [24; с. 63].

С точки зрения методики, учебный фильм (видеофильм) – это специально подготовленное в методическом и режиссерском плане аудиовизуальное средство обучения, предназначенное для создания естественных ситуаций речевого общения и обладающее большой силой эмоционального воздействия на учащихся за счет синтеза основных видов наглядности (зрительной, слуховой, моторной, образной, экстралингвистической и др.) [1; с. 222].

Аутентичные видеоматериалы предлагают большее разнообразие образцов языка и речи, включая различные региональные акценты, общеупотребительную и специальную лексику, идиомы и т.д., причем в реальном контексте, создавая имитацию погружения в языковую среду. Они обеспечивают широкие возможности для овладения иноязычной культурой. Однако при выборе видеоматериала необходимо учитывать уровень языковой подготовки учащихся, поскольку большая часть аутентичного материала ориентирована на слушателей среднего и продвинутого уровней.

Аутентичные видеоматериалы обладают различными методическими особенностями. Согласно жанрово-тематической направленности их можно разделить на 3 группы [24, с. 64]:

- 1) развлекательные программы (драматические произведения всех видов, шоу, «музыкальное» видео, спортивно-развлекательные программы и др.);
- 2) программы, базирующиеся на фактической информации

(документальное видео, теледискуссии и др.);

- 3) «короткие программы» (shorties), продолжительностью от 10 секунд до 10-15 минут (новости, гороскопы, прогноз погоды, результаты спортивных соревнований, рекламные объявления и др.).

Демонстрация видео, относящегося к любым приведенным выше категориям, имеет огромное значение в процессе обучения иностранным языкам. Во время просмотра видеоматериалов происходит слухо-зрительный синтез, одновременное восприятие звука и изображения, что способствует развитию навыков и умений активного слушания, а также стимулирует речевые умения обучаемых, которое происходит в форме выражения собственного мнения, отношения, поиска аргументов и доказательств. Практика показывает, что ученик запоминает то, что он слышит и видит в пять раз лучше того, что он только слышит.

1.2. Место аудиовизуальных средств в современной системе обучения

Аудиовизуальные средства обучения занимают особое место среди других средств обучения иностранному языку. Они объединяют образное восприятие материала и его наглядную конкретизацию в доступной для восприятия и запоминания форме; являются синтезом научного изложения фактов с элементами искусства, и поэтому оказывают эффективное обучающее воздействие.

Большой опыт в использовании аудиовизуальных средств (диафильмы, учебное кино, аутентичные художественные фильмы и др.) накоплен как в отечественной методике, так и в зарубежной. Изучением особенностей использования аудиовизуальных средств при обучении иностранному языку занимались Бабанский Ю.К., Буряя Е.А., Леонтьева Т.П., Писаренко В.И. и многие другие.

Еще в 80-е годы прошлого века Н.П. Ковалев исследовал проблему использования аутентичных художественных фильмов. Он утверждает, что в условиях отсутствия языкового окружения с помощью аутентичных кинофильмов создаются предпосылки для погружения учащихся в иноязычную среду, с целью развития навыков аудирования и усвоения ими не только лингвистических, но и паралингвистических компонентов коммуникации [18; с. 23].

И.А. Щербакова сделала следующий вывод о психолого-методических возможностях кино для обучения: при восприятии фильма учащийся становится активным участником показываемого, принимает решения, делает умозаключения, хотя находится в условной, а не в реальной ситуации [40; с. 34]. И.Б. Смирнов занимался вопросами применения аутентичного художественного фильма при обучении говорению на иностранном языке. Он предлагает комплекс упражнений по развитию монологической и диалогической речи учащихся на основе фильма [34; с.11-15].

С точки зрения дидактики, аудиовизуальные средства обладают следующими характеристиками:

- высокая информационная насыщенность;
- показ изучаемых явлений в развитии, динамике;
- рационализация преподнесения учебной информации;
- реальность отображения действительности.

При использовании аудиовизуальных средств обучения реализуются следующие дидактические принципы:

- принцип целенаправленности;
- принцип связи с жизнью;
- принцип наглядности;

- положительный эмоциональный фон педагогического процесса.

Яркость, выразительность и информативная ценность, присущие аудиовизуальным средствам, обуславливают эффективность их использования с целью повышения качества обучения.

Например, при просмотре звуковых кинофильмов, телепередач, видеозаписей в создании цельного образа участвует не только изображение, звучащее и написанное слово, но также и музыка, шумы, а часто и цвет. Сочетание этих выразительных возможностей делает их особо эффективным средством обучения и воспитания. При этом на занятиях успешно реализуются дидактический принцип наглядности, возможность индивидуализации обучения и одновременно массового охвата обучающихся, усиливается мотивационная сторона занятий.

Необходимо подчеркнуть, что применение аудиовизуальных средств обучения положительно сказывается на организации всего учебного процесса, придает ему большую четкость и целенаправленность.

1.3. Общая психологическая характеристика учащихся младшего подросткового возраста

На среднем этапе обучения развитие познавательных процессов учащихся достигает высокого уровня, они оказываются практически готовыми к выполнению разных, даже самых сложных, видов умственной деятельности взрослого человека. Познавательные процессы школьников становятся совершенными и гибкими, при этом развитие познавательных качеств немного опережает личностное развитие детей.

При переходе из начальной школы на средний этап обучения меняется положение детей в социуме. Меняются приоритеты учащихся: большую часть времени теперь занимает учеба, труд и общественная деятельность, а отдых, игры и развлечения уходят на второй план.

В младшем подростковом возрасте активно идет процесс *познавательного развития*. Как правило, этот процесс протекает в незаметной для окружающих форме. Подростки могут *мыслить логически, рассуждать теоретически, им присуща саморефлексия*. Дети этого возраста довольно свободно размышляют на политические, бытовые, нравственные и другие темы, которые неинтересны младшим школьникам. У старшеклассников отмечается способность к индукции и дедукции. Именно в подростковый период человек приобретает умение оперировать гипотезами.

На среднем этапе обучения дети усваивают многие научные понятия и учатся пользоваться ими в процессе решения разнообразных задач – таким образом формируется теоретическое или словесно-логическое мышление. Интеллектуализируются и все остальные познавательные процессы.

Существенно в эти годы расширяется сфера осознаваемого, наблюдается углубление знаний о человеке в общем, о себе, об окружающем мире. Развивается самосознание ребенка, а значит, меняется и *мотивация его основных видов деятельности*: учения, общения и труда.

На месте «детских» мотивов возникают и закрепляются новые, «взрослые» мотивы, которые приводят к переосмыслению деятельности. Те виды деятельности, которые прежде выполняли ведущую роль, например игра, начинают себя изживать и отодвигаться на второй план. Возникают новые виды деятельности, меняется иерархия старых, начинается новая стадия психического развития.

В подростковом возрасте происходит становление и совершенствование такой психической функции как *самоконтроль деятельности*. В этот период происходит и *перестройка памяти*. Ребенок переходит к преимущественному использованию *логической* памяти, но задействует также и *произвольную*, и *опосредованную* память. Поскольку более активно используется логическая память, замедляется развитие

механической памяти. Именно поэтому при переходе из младшей школы на средний этап, когда появляются новые, более сложные предметы, и увеличивается количество информации, многие ученики жалуются на плохую память. Наряду с этим появляется интерес учащихся к способам улучшения запоминания.

В подростковом и раннем юношеском возрасте активное развитие получают такие умения, как *чтение, монологическая и письменная речь*. С 5 по 9 классы умение бегло и выразительно читать развивается в способность декламировать наизусть. Умение пересказывать небольшой текст преобразуется в способность самостоятельно подготовить монолог, вести рассуждения, высказывать мысли и аргументировать их. Письменная речь улучшается в направлении от способности к письменному изложению до самостоятельного сочинения на заданную или произвольную тему.

В общении формируются и развиваются *коммуникативные способности* учащихся, включающие умение знакомиться с людьми, располагать их к себе, достигать взаимопонимания с окружающими, а также добиваться поставленных целей. В процессе учебной деятельности и труда формируются практические умения и навыки, которые в будущем могут пригодиться для профессионального становления личности.

Значимой особенностью младшего подросткового возраста является готовность и способность ко многим видам обучения. Подростки легко овладевают как трудовыми умениями и навыками, так и теоретическими — умением мыслить, рассуждать, пользоваться понятийным аппаратом. В этот период раскрывается и *склонность к экспериментированию*, которая, как правило, проявляется в нежелании принимать факты без доказательств. У подростков обнаруживаются широкие познавательные интересы, стремление лично удостовериться в истинности, самостоятельно проверить все, сказанное взрослыми. Эта особенность подросткового возраста создает прекрасную основу для интеллектуального развития школьника. Поэтому

подростки обладают *повышенной интеллектуальной активностью*, которая стимулируется как естественной возрастной любознательностью, так и психологической особенностью — желанием получить высокую оценку со стороны окружающих, продемонстрировать свои способности.

Наиболее сложным этапом как для самих учащихся, так и для преподавателей, работающих с ними, несомненно является период младшего подросткового возраста. На этот этап приходится физическое созревание ребенка. Школьники делают большой шаг в развитии умственном, нравственном, социальным и физиологическим. Для них наступает «новая эпоха детства».

Основные изменения, происходящие в период младшего подросткового возраста, представлены в таблице 2.

Возраст	Ведущая деятельность	Социальная ситуация развития	Психические новообразования	Физиологические изменения
---------	----------------------	------------------------------	-----------------------------	---------------------------

Подростковый (11-16 лет)	Учебная, также проявляется интерес к участию в общественно-полезной деятельности (трудовая).	Перестройка системы «Я - общество». Осознание себя субъектом взаимодействия.	Рефлексия, произвольность мышления, стремление к взрослости и самостоятельно сти, критическое отношение к окружающим, самооценка, умение подчиняться нормам коллективной жизни	Гормональное созревание, изменяются пропорции тела, проявление вторичных половых признаков, появление полового влечения, перестройка моторно-двигательного аппарата, повышенная утомляемость.
--------------------------	--	--	--	---

Таблица 2. Особенности младшего подросткового возраста

В подростковый период наблюдается быстрый рост организма. Подросткам присуща повышенная утомляемость вследствие неравномерного роста сердца и сосудов. Это приводит к быстрому спаду работоспособности наряду с проявлением раздражительности, упрямства, негативизма.

А. Гезел, американский психолог, написал об особенностях физиологического созревания, интересах и поведении детей подросткового и юношеского периодов. Он утверждал, что в период с 11 лет до 21 года наблюдается переход от детства к взрослости, при этом особо важными являются первые 5 лет (от 11 до 16 лет). Рассмотрим характеристики младшего подросткового возраста:

10 лет – ребенок уравновешен, доверчив, ровен с родителями, мало заботится о внешности, легко воспринимает жизнь;

11 лет – ребенок импульсивен, подвержен резким перепадам настроения, бунтует против родителей, ссорится со сверстниками;

12 лет – вспыльчивость частично проходит, относится к миру более позитивно, пытается получить автономию от семьи, подвержен влиянию сверстников, переживает о внешности, наблюдается рост интереса к противоположному полу;

13 лет – подросток самокритичен, чувствителен к критике, критически относится к родителям, становится избирательным в дружбе[34; с. 356-357].

Таким образом, необходимо обращать внимание как на негативные, так и положительные проявления этого возраста. Можно выделить три ступени взаимодействия педагога и ученика:

5 класс – деятельность педагога направлена на предотвращение утомления и недисциплинированности. Необходимо чередовать моменты «активности» с моментами спокойного слушания, а также уменьшать напряженность и замедлять темп деятельности к концу урока.

6 – 7 класс – на смену повышенной утомляемости приходит выносливость к физическим и интеллектуальным нагрузкам. Ребенку требуется энергетическая разрядка. Уроки становятся более напряженными по темпу, более интенсивными по нагрузке.

8 класс – активно развиваются познавательные процессы, наблюдается способность к длительному сосредоточению вниманию, подростку проще обобщить материал и организовать его продуктивное произвольное запоминание.

Таким образом, каждый этап становления в подростковом возрасте требует особого отношения к учащемуся и предмету.

Если в 5 классе нужно использовать методы физической и интеллектуальной разгрузки, то в 6 - 7 классе необходимо больший упор

делать на изучение материала с помощью слушания и запоминания. В более старшем возрасте необходимо отрабатывать знания, полученные на ранних этапах обучения.

ВЫВОДЫ К ГЛАВЕ 1

Объективные потребности развития современного общества привели к созданию и применению в системе образования различных средств обучения. Одними из самых эффективных средств обучения являются аудиовизуальные средства.

Аудиовизуальные средства обучения (АВСО) – это экранные и звуковые пособия, предназначенные для предъявления слуховой и зрительной информации.

Использование аудиовизуальных средств на уроках иностранного языка является результативным способом стимулирования учебного процесса. Эффективность АВСО обусловлена способностью видеофильмов становиться второй реальностью (художественным миром, художественной реальностью, вымышленным миром, условной реальностью, иллюзией реальности, воплощением образов фантазий автора). Говоря о разных классификациях и типологиях АВСО, необходимо выделить следующие их виды: зрительные, слуховые и зрительно-слуховые (по классификации Ляховицкого М.В.); учебные и неучебные; экранные, звуковые и экранно-звуковые (согласно типологии Зельманова).

Аудиовизуальные средства могут помочь учителю в преодолении разнообразных трудностей, связанных с психолого-педагогическими особенностями подростков. Именно поэтому в данной главе рассмотрена специфика работы с детьми среднего звена обучения (младший подростковый возраст), особенности их психического и физиологического развития.

ГЛАВА II. ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ

2.1. Этапы работы с аудиовизуальными средствами (видеотекстами) и их задачи

Развитие навыков говорения является одной из важнейших задачи обучения английскому языку, поэтому приоритетной целью при обучении английскому языку с использованием аудиовизуальных средств является развитие навыков устной и письменной речи, другими словами – формирование коммуникативной компетенции. Не менее важной задачей является «приобщение» учащихся к иностранной культуре, к культурным ценностям другого народа. Большую роль в выполнении этих задач играют аудиовизуальные средства обучения. С одной стороны, аутентичные материалы позволяют имитировать погружение учащихся в языковую среду. С другой стороны, они дают наглядное представление о жизни, традициях и реалиях англоговорящих стран.

Использование учебных видеофильмов способствует реализации важнейшего требования коммуникативной методики «...представить процесс овладения языком как постижение живой иноязычной действительности...».

Использование видеофильма является хорошим средством развития психических процессов учащихся, прежде всего, *внимания* и *памяти*. Во время просмотра фильмов, мультфильмов, клипов в аудитории возникает атмосфера познавательной деятельности. В подобных условиях активизируется внимание даже самых невнимательных учащихся. Студентам необходимо приложить определенные усилия, чтобы понять содержание фильма. При этом произвольное внимание переключается на произвольное. Интенсивность внимания влияет на процесс запоминания. Учитывая, что во время просмотра задействованы различные каналы

поступления информации (слуховой, зрительный, моторное восприятие), мы можем говорить о том, что этот факт позволяет учащимся «сохранить» увиденное в долгосрочную память.

Любой видеоматериал следует демонстрировать в несколько этапов. Каждый этап, в свою очередь, имеет ряд задач, выполнение которых обуславливает эффективность всего аудиовизуального процесса [24; с. 289-290]. Рассмотрим эти этапы.

1. Преддемонстрационный этап

Цели этапа — стимулировать учащихся, дать положительную установку на выполнение задания; снять возможные языковые трудности для успешной работы с видеотекстом.

На данном этапе рекомендуется использовать задания на *предвосхищение содержания текста* (просмотр фрагмента без звука, анализ заголовка) для развития навыков прогнозирования, языковой догадки. Для снятия возможных языковых трудностей учитель может изложить текст более простыми, понятными для учащихся словами, а также использовать такие приемы, как *толкование, перевод, опора на предыдущий опыт* и др. Интересным способом активизации познавательного интереса учащихся является предварительная *проектная деятельность* или *исследовательская работа*. Просмотр видеофрагмента нередко является завершающим этапом в изучении какой-либо темы или раздела. Учитель может предложить учащимся выполнить проект или исследование, которые будут логично приводить к содержанию видео. *Предварительное чтение текстов* и *обсуждение проблем* по той же тематике так же может являться стимулом для учащихся, при условии, что видеофрагмент содержит элемент новизны и открывает новые точки зрения на выбранную тему.

2. Демонстрационный этап

Цель этапа - обеспечить дальнейшее развитие языковой, речевой или

социокультурной компетенции учащихся.

Демонстрация фильма должна сопровождаться активной учебной деятельностью зрителей-обучаемых. Обучаемые могут делать записи к тексту фильма, которые понадобятся при выполнении заданий на следующем этапе работы с видеоматериалом.

На данном этапе ученикам могут быть предложены задания на поиск языковой информации (запишите все прилагательные, которые вы услышите в видеофрагменте), задания на развитие рецептивных умений (ответить на вопрос, определить верно ли утверждение и др.), задание на развитие умений говорения (прослушивание аудиоряда без изображения и последующее описание предполагаемой внешности героев) и задания, направленные на развитие социокультурной компетенции (установление межкультурных сопоставлений и различий).

3. Последемонстрационный этап

Цель этапа - использовать исходный видеоматериал в качестве основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Данный этап может быть упущен, если целью использования видеофрагмента является развитие рецептивных навыков и их контроль.

На данном этапе проверяется эффективность использования в процессе просмотра фильма ориентиров, предложенных на преддемонстрационном этапе восприятия фильма, и использованных в фильме языковых и речевых средств.

Кроме заданий, перечисленных выше, здесь могут быть использованы такие виды, как проектная работа (создание собственного видеоролика) и ролевая игра (сюжет подобен просмотренному или частично изменен).

Соблюдение последовательности этапов предъявления видеоматериала и грамотная формулировка заданий обуславливают эффективность

использования аудиовизуальных средств в процессе обучения иностранному языку.

2.2. Методика работы с аудиовизуальными средствами на уроках иностранного языка

Использование аудиовизуальных средств на уроке иностранного языка делает процесс разнообразным, способствует повышению мотивации учащихся, активизирует различные психические процессы учащихся, их познавательную деятельность, а также интерес к предмету. Несомненно, видеофильм является как эффективным средством развития продуктивных видов речевой деятельности, так и способом закрепления пройденного лексического, грамматического и фонетического материала, расширения словарного запаса учащихся, формирования рецептивных умений, а также создания естественной языковой среды на уроке.

Проанализировав аутентичные видеоматериалы, мы можем утверждать, что этот вид аудиовизуальных средств обучения предлагает множество образцов языка и речи (акценты, специальную и общеупотребительную лексику, идиомы и пр.) в реальном контексте. Эти материалы не адаптировались специально для обучающих целей, в этом и заключается их ценность. Видео обеспечивает возможности ознакомления с иноязычной культурой, приобщения к ней и ее понимание.

Систематическое и рациональное использование аудиовизуальных средств обеспечивает эффективность процесса обучения. Поэтому в методике четко определено место уроков с использованием видео в системе обучения и частота проведения таких уроков. Зарубежные методисты рекомендуют использовать видеосредства как минимум один раз в две недели. Занятие с использованием видео может длиться от 45 до 60 минут.

Предпочтение отдается коротким по продолжительности видеофрагментам (от 30 секунд до 5-7 минут), демонстрация которых может обеспечить напряженную работу учащихся в течение целого часа.

Это обусловлено такими специфическими особенностями видеоматериалов, как плотность и насыщенность информации. В силу этой особенности целесообразнее использовать короткий отрывок для интенсивного обучения [9; с. 62].

Успешное использование видео гарантировано практически на всех этапах процесса обучения иностранному языку [9, с 63.]:

- 1) для презентации языкового материала в контексте реальных ситуаций;
- 2) для закрепления и тренировки языкового материала в различных ситуациях общения;
- 3) для развития умений устно-речевого общения;
- 4) для овладения учащимися межкультурной компетенцией .

Видео можно использовать при обучении всем видам речевой деятельности, особенно при обучении восприятию речи на слух и говорению, также в упражнениях для обучения аспектам языка.

Видео помогает формировать и совершенствовать слухо-произносительные навыки, как во время учебного фильма, где используются фонетические упражнения, так в ходе просмотра любого другого видео. Во время просмотра аутентичного видео происходит запоминание фонетических норм на подсознательном уровне, также происходит концентрация внимания на различиях в произносительных нормах английского и американского вариантов языка, региональных акцентах и диалектах.

Согласно Леонтьевой, *фонетические упражнения* с применением видео включают:

- демонстрацию образцов артикуляции с последующим их воспроизведением;
- повторение отдельных слов, предложений, реплик диалога вслед за диктором с использованием кнопки «пауза»;
- просмотр видеофрагментов с одновременным выделением в тексте (подчеркивание, обведение кружочком) слов с заданным звуком; повторение этих слов в паузах за носителем;
- фонетический мини-урок в игровой форме;
- запись на носитель речи обучаемых, анализ ее учителем с целью показать, как особенности артикуляции влияют на произношение; сравнение записей, сделанных в начале и конце обучения [24, с.67-68].

Лексические упражнения с использованием видео ориентированы на восприятие лексических единиц в адекватном аудиовизуальном контексте, чему способствует применение таких приемов, как:

- 1) прогнозирование (prediction) слов, фраз, которые будут произнесены персонажами видеоэпизода после паузы, их дальнейших действий, поступков, а также внешности персонажа, которого обучаемые должны описать на основании звукового ряда, не видя его на экране;
- 2) распознавание, нахождение (identification) в видеофрагменте определенных предметов, явлений, действий, цветовых обозначений, названия которых записаны на доске, включая “отвлекающие”;
- 3) соотнесение (matching) прилагательных, записанных на доске или на карточке, с тем или иным персонажем видеоэпизода; списка синонимов с ключевыми словами из видеофрагмента.

В обучении *грамматике* видео дает возможность показать, как зависят друг от друга грамматика и речь, как грамматические структуры применяются носителями языка.

Презентация *речевых функций* и средств их выражения осуществляются в адекватном контексте, в разнообразных ситуациях общения и сопровождаются выполнением следующих упражнений:

- повторение разных речевых образцов, позволяющих реализовать данную функцию в паузах за диктором;
- выбор предложенного перечня тех языковых средств выражения функции, которые встречаются в видеофрагменте;
- реагирование адекватно ситуации, представленной в видеосюжете, с использованием “стоп-кадра”: “Что скажет/может сказать этот персонаж в данной ситуации”.

Активизация грамматического материала будет происходить в говорении после просмотра фрагмента. Это могут быть комментирование содержания фильма, дополнение ситуаций (например: восстановление телефонного разговора), озвучивание реплик, составление вопросов разных видов к содержанию видеофильма или для интервью с главным героем фильма или режиссером фильма.

С помощью видеофильма также можно развивать *умения чтения*, главным образом, в процессе работы над кратким или полным сценарием видеофильма. С этой целью обучаемым предлагается следующий перечень заданий:

- прочтение перед просмотром видеофильма резюме по его содержанию с последующим заполнением пробелов недостающими словами и фразами;
- прочтение краткого резюме по содержанию фрагмента и

нахождение во время просмотра той его части, которая неверна, не соответствует действительности;

- предшествующее демонстрации художественного фильма последовательное прочтение частей его сценария с целью извлечения основной информации и подготовки к восприятию фильма.

Видео может быть хорошим стимулом, как для *устного*, так и для *письменного высказывания*. С учетом жанрово - тематических характеристик видеоматериалов обучаемым могут быть предложены следующие виды заданий:

- написание воображаемой биографии одного из персонажей видеоэпизода;
- изложение видеоэпизода в форме письма другу;
- составление спортивного обозревателя на основе просмотра выпуска новостей и заполнения таблицы;
- написание краткой рекламы видеофильма, рецензии на художественный фильм;
- написание небольшого рассказа на основе 10 фраз/слов, предложенных преподавателем, с целью предсказания сюжета видеоэпизода.

Обучение иностранным языкам в современном мире имеет коммуникативную направленность, поэтому видео является уникальным средством для обучения говорению и иноязычному общению. Видео позволяет обучать иноязычному общению с учетом различных социолингвистических факторов, представленных с помощью визуальной информации и во многом определяющих характер речевых высказываний коммуникантов, а именно: их социального статуса, характера

взаимоотношений, пространственно-временных условий общения и др. Для обучения *говорению* можно применять следующие упражнения:

- просмотр видеофрагмента без звука и ответы на вопросы о том, где находятся собеседники, каковы взаимоотношения между ними, различия в статусе;
- просмотр видеофрагмента обучаемыми без звука и определение, какой из двух предложенных на карточке диалогов (официальный или неофициальный) соответствует ему.

Видео играет также большую роль в развитии умений творческой неподготовленной диалогической или монологической речи. Стимулом для этого служат задания на активный просмотр видеоматериалов, ориентированные, прежде всего, на развитие умений восприятия и понимания речи на слух. В обучении *диалогической речи* используются упражнения направленные на:

- восстановление диалога, представленного в видеоэпизоде, на основе отдельных реплик, полученных каждым обучаемым;
- восстановление пропущенных реплик одного из персонажей;
- соотнесение каждой из 8-10 реплик, полученных обучаемыми перед просмотром, с определенным персонажем.

Упражнения, предназначенные для обучения *монологической речи*, включают:

- составление рассказа о том, что уже случилось к определенному моменту видеоэпизода, который прерван «стоп-кадром»;
- предположение о том, что произойдет дальше;
- восстановление пропущенной части сюжета видеофрагмента (начало, конец или кульминационное событие в середине эпизода);

- подготовка пересказа сюжета от имени одного из персонажей [24, с.68-70].

Основное назначение видеофильмов - активизации речемыслительной деятельности обучаемых в процессе овладения языковым материалом посредством моделирования соответствующих речевых ситуаций.

Для действительно эффективного использования видео на уроке нужно убедиться в том, что:

1. Содержание видеофрагмента соответствует уровню языковой подготовки учащихся.
2. Длительность видеоматериала и всех этапов работы с ним не превышают реальных возможностей урока.
3. Видеофильм позволяет развивать языковую, речевую, социокультурную компетенции обучающихся.
4. Содержание видео имеет определенную степень «новизны» для учащихся.
5. Работа с видеоотрывком сопровождается четкой инструкцией, которая соответствует учебной задаче, понятна ученикам и оправдана логикой урока.

Иногда случается такое, что использование видео не приносит желаемых результатов. Учителя отмечают, что видео может быть воспринято учащимися как «сигнал к развлечению», поэтому класс отвлекается от урока. Такая ситуация может возникнуть, когда преподаватель:

- не учел реальные интересы, возможности и особенности учащихся при выборе видеофрагмента;
- недостаточно четко объяснил цель задания и то, как оно связано со структурой урока/ предыдущих/ будущих уроков;
- не сумел продумать дифференцированные задания для успешного

- их выполнения;
- впервые использует в своей практике видео, поэтому неудачно разработал урок;
 - не уверен в том, что работа с видеофрагментами будет полезна и интересна для учащихся.

В заключение можно отметить, что вышеперечисленные методы и приемы использования видео на уроке иностранного языка и во внеурочной деятельности открывают уникальные возможности для учителя и учащихся с целью формирования социокультурной компетенции как одной из составляющих коммуникативной компетенции в целом. Помимо содержательной стороны общения, видео содержит визуальную информацию о месте события, внешнем виде и невербальном поведении участников общения в конкретной ситуации.

Эффективность использования видеофильма при обучении речи зависит не только от точного определения его места в системе обучения, но и от того, насколько рационально организована структура видеозанятия, как согласованы учебные возможности видеофильма с содержанием, целями и задачами обучения.

2.3. Описание эксперимента по использованию аудиовизуальных средств обучения в 6 классе

Для подтверждения гипотезы мы провели эксперимент во время прохождения педагогической практики в МАОУ СОШ п. Цементный, в 6 классах.

Цель эксперимента: доказать эффективность использования аудиовизуальных средств обучения при обучении иностранным языкам. Для проведения эксперимента были выбраны два класса средней общеобразовательной школы, примерно одинаковые по успеваемости и

количеству учащихся (10 и 12 соответственно). Эксперимент проводился на пятом году обучения английскому языку в четвертой четверти.

В качестве *контрольной группы* выступил 6 «В» класс, в качестве *экспериментальной* – 6 «Б». Учебные занятия в экспериментальном классе включали использование различных аудиовизуальных средств (2 видеофрагмента, презентация Power Point). Уроки в контрольной группе проводились только с использованием УМК Биболевой М.З. “Enjoy English” для 6 класса.

Длительность эксперимента составила 3 недели.

При изучении различных тем видеоматериалы послужили наглядным пособием и дополнением к основному учебнику «Enjoy English» М.З. Биболевой, О.А. Денисовой и др. для 6 класса общеобразовательных учреждений.

Видеофрагмент 1

При изучении темы «Spending your free time» аудиовизуальные средства использовались с целью формирования навыков слушания, а также продуктивных навыков говорения. Нами был выбран отрывок из видео «Leisure in Britain» в соответствии со следующими критериями:

- соответствие языкового содержания видеофрагмента уровню языковой подготовки учащихся;
- соответствие содержания видео содержанию, целям и задачам урока;
- соответствие содержания видео возрастному периоду и интересам учащихся.

Работа с данным видеофрагментом проходила в несколько этапов. Перед началом работы с видео учащиеся экспериментальной группы получили раздаточный материал.

Этапы работы с видеофрагментом.

1. Преддемонстрационный этап.

Цель — снятие возможных языковых трудностей по теме «Хобби», активизация лексики, стимулирование познавательного интереса учащихся.

Учащимся было предложено выполнить упражнение на нахождение соответствий.

Задание 1. Match the picture with the activity.



List of activities:

1. play cricket
2. go rollerblading
3. go to a dance group
4. play rugby
5. go skateboarding
6. go swimming
7. play football
8. go sailing
9. play tennis
10. go to a drama group

2. Демонстрационный этап.

Цель — обеспечение развития коммуникативной компетенции учащихся посредством активного слушания и просмотра видеоматериала.

Учащимся было предложено посмотреть отрывок и, сделав заметки, ответить на вопрос, связанный с содержанием видео.

Задание 2. What hobbies do English teenagers have?

3. Последемонстрационный этап.

Цель — проверка понимания учащимися просмотренного материала; развитие умений слушания с пониманием основного содержания текста.

Учащиеся просмотрели видеофрагмент во второй раз, после чего должны были выполнить следующее упражнение.

Задание 3. Watch the video again. Match the speaker and the activity he likes.

One activity is extra!

Speaker 1



Speaker 2



Speaker 3



Speaker 4



Speaker 5



Speaker 6



Speaker 7





Speaker 8



Speaker 9

- A. I'm interested in playing rugby, tennis, swimming and playing football.
- B. I'm fond of playing rugby for Oxford team and playing tennis.
- C. I usually go to a drama group or a dance group in my free time.
- D. My hobby is playing rugby, play cricket and going sailing.
- E. I usually watch TV and listen to music. I also like surfing the Internet.
- F. I enjoy playing sports and going out with my friends.
- G. I usually play football and tennis in my free time.
- H. I enjoy doing sports: tennis and swimming.
- I. My hobby is chatting on the phone.
- J. I go skateboarding and rollerblading in my free time.

Задание 4.

Учащимся были предложены диалоги-образцы, которые ранее были использованы в видеофрагменте, на основе которых ученики составляли собственные диалоги.

Цель — развитие умения говорения.

Work in pairs. Read the dialogues:

-What do you do in your free time?

- I usually play basketball in my free time.

-What do you do in your free time?

-I enjoy watching TV in my free time.

-What do you do in your free time?

-What do you do in your free time?

-I like dancing in my free time.

-In my free time I usually go swimming.

Помоги учителю узнать о твоих одноклассниках побольше. Спроси у друзей, как они любят проводить время, и заполни таблицу.

What is the most popular hobby in your class?

Name	Free time activity
Elena	Reading books, playing basketball

Необходимо отметить, что на уроке, где впервые было введено использование видео, у учащихся отмечался особый энтузиазм, даже у слабых учеников возник познавательный интерес.

Видеофрагмент 2

Мы использовали видео также в связи с чтением отрывка из книги “The Lion, the Witch and the Wardrobe” [4; с. 117]. Нами был выбран фрагмент мультфильма “The Lion, the Witch and the Wardrobe” (15 мин. 00 сек. — 19 мин. 50 сек.) Великобритания, США, 1979 г., режиссер Билл Мелендес) в соответствии со следующими критериями:

- Содержание используемого отрывка соответствует уровню общей и языковой подготовленности учащихся;
- Длительность используемого фрагмента не превышает реальные возможности этапа урока;
- Ситуация видеофрагмента предоставляет интересные возможности для развития языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся;
- Контекст имеет определенную степень новизны или неожиданности;
- Содержание видеозаписи соответствует содержанию, целям и задачам урока.

Действуя согласно методическим указаниям, описанным в параграфе 2.2, мы разбили работу с фрагментом на несколько этапов.

Этапы работы с видеофрагментом.

1. Преддемонстрационный этап.

Цель — подготовка к восприятию видеоматериала; восприятие на слух и понимание основного содержания текста без зрительной опоры; обучение прогнозированию.

Учащимся было предложено прослушать аудиоряд без изображения и ответить на вопрос по содержанию текста.

Задание 1. «Will the story have happy ending or not?».

2. Демонстрационный этап.

Цель — развитие навыков изучающего слушания с полным пониманием содержания текста с опорой на видеоряд; развитие рецептивных умений.

Задание 2. Watch the video. True or false?

1. Edmund went to the wardrobe, because he wanted to find Narnia.
2. Edmund was frightened by the Queen of Narnia.
3. The Queen was very kind.
4. The Queen wanted to help Edmund.
5. Edmund wanted to drink and eat.
6. The Queen loved children very much.
7. The Queen wanted Edmund to stay with her and not to go anywhere.
8. Edmund agreed to bring his brothers and sisters to Narnia.
9. Edmund didn't feel comfortable in the world of Narnia.
10. The Queen wanted to kill Edmund.

3. Последемонстрационный этап.

Цель — формирование продуктивных умений говорения, развитие коммуникативной компетенции учащихся, закрепление грамматических навыков, изученных на предыдущем уроке.

Задание 3. Вы собираетесь посмотреть мультфильм «Хроники Нарнии». Ваш друг уже посмотрел его. Задайте другу 5 вопросов по содержанию

просмотренного вами фрагмента, используя вопросы, начинающиеся с **who, what, when, where, why**. Запишите его ответы.

Например: *Who was the main character of the cartoon?*

Презентация Power Point

Для развития лексических навыков по теме «Character and appearance» нами был использован такой вид аудиовизуальных средств, как презентация Power Point.

1. Преддемонстрационный этап

Цель — активизация интереса учащихся, развитие языковой догадки, навыков прогнозирования.

На первом слайде мы ввели пословицу - **“Clothes count only for first impression”**. Перед учащимися была поставлена задача — объяснить, в чем заключается суть этой пословицы, понять, какова тема урока и каковы его задачи.

2. Демонстрационный этап.

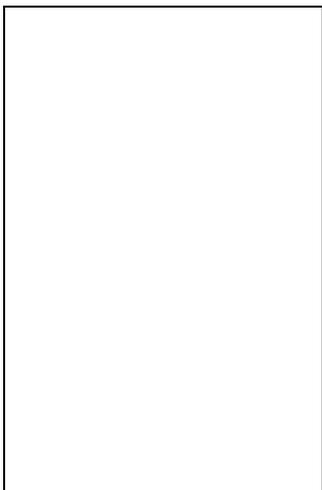
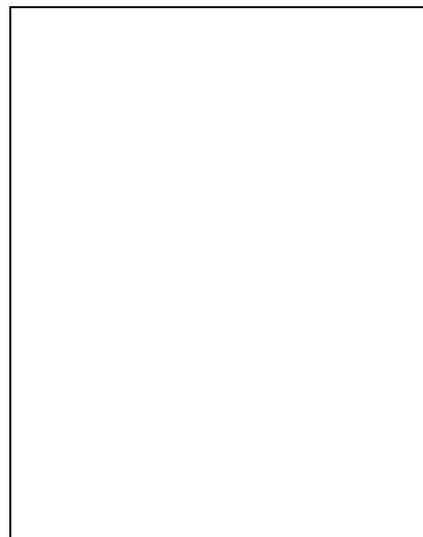
Цель — ознакомление с лексическим рядом по темам «Character and appearance»; активизация лексики; осмысление лексического материала учащимися.

На каждом слайде лексическая единица изображена с соответствующим ей изображением. По завершению каждого лексического ряда приведены примеры. Задача учеников — прочитать примеры, перевести их, затем в тетради записать собственные примеры с самыми сложными/незнакомыми для них словами.

3. Последемонстрационный этап.

Цель - закрепление лексики и речевых образцов. На слайде выведены картинки известных детям героев книг и мультфильмов.

Задание. Work in pairs. Choose the character and describe him. Your partner should guess!



Задание на развитие продуктивных умений говорения.

Цель — закрепление лексических единиц; развитие коммуникативной компетенции; развитие продуктивных умений говорения.

Каждый учащийся получил карточку с именем его одноклассника. Его задача была описать внешность и характер друга так, чтобы остальные догадались, о ком идет речь.

2.4. Оценка эффективности использования аудиовизуальных средств обучения

Для оценки эффективности использования аудиовизуальных средств обучения мы использовали разные методы текущего контроля. Каждый урок начинался с проверки знаний, умений и навыков.

Анализ эффективности использования видеофрагмента 1.

После проведения урока по теме «Spending your free time» мы проверили навыки говорения. Учащимся контрольной и экспериментальной групп было предложено рассказать о том, что их друзья любят делать в свободное время.

Критерии оценок, полученных учениками:

«2» - не дал ответа на вопрос.

«3» - ответ на вопрос был неполным, были допущены лексические, грамматические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание высказывания

«4» - был дан полный ответ, но было допущено незначительное количество лексических, грамматических и фонетических ошибок (не более 4), не затрудняющих понимание высказывания.

«5» - был дан полный ответ, допущенные ошибки (не более 2х) не затрудняли понимание высказывания.

С результатами данного контрольного опроса можно ознакомиться в таблицах 3 и 4.

Ученик	Отметка
Анна К.	3
Илья Г.	4

Степан Т.	5
Ксения У.	2
Сергей К.	4
Елизавета Р.	4
Полина О.	3
Иван Ж.	2
Лидия А.	3
Дарья Д.	3
Руфат Ш.	4

Таблица 3. Результаты контрольной группы (6 «В» класс). Навыки говорения.

Ученик	Оценка
Алина Н.	5
Константин И.	3
Дарья Д.	4
Александр Б.	5
Полина В.	5
Евгений З.	4
Владислав Д.	3
Валерия С.	5
Анна С.	4
Артур Д.	3

Таблица 4. Результаты экспериментальной группы (6 «Б» класс). Навыки говорения.

Таким образом, можно увидеть, что в экспериментальной группе все

ученики справились с заданием, проверяющим навыки говорения. В контрольной группе справились не все, при этом, их навыки говорения на тему «Spending your free time» гораздо слабее (см. рис. 1).

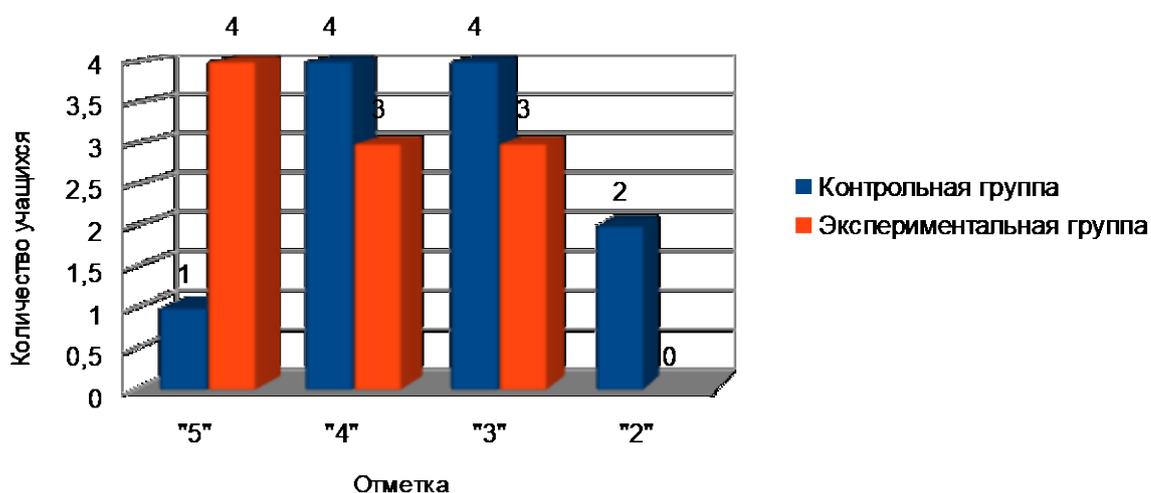


Рис. 1. Оценка навыков говорения после проведения эксперимента.

Анализ эффективности использования видеофрагмента 2.

Для проверки навыков письма мы предложили учащимся обеих групп выполнить упражнение по фрагменту из книги «The Lion, the Witch and the Wardrobe», представленному в учебнике. Ученики получили следующее задание.

You're writing a letter to your American friend. Tell him about the cartoon you've watched at your English lesson. Use the following words and phrases:

did not like the way she looked at him *found himself there*
to address a Queen *was going to do something dreadful*
a Son of Adam, a school boy *had never tasted before*
came in through a wardrobe *it warmed him right down to his toes*

Dear Jane,

I watched a cartoon at our English lesson. It's name is "The Lion, the Witch and the Wardrobe". It was very interesting this time!

...

Hope to hear from you soon,

Alex.

Критерии оценок, полученных учениками:

«2» — учащийся не справился с заданием

«3» — учащийся пересказал сюжет в правильной последовательности, но неверно употреблял грамматические формы глаголов, допускал орфографические ошибки. При этом смысл предложений понятен читающим.

«4» — учащийся пересказал сюжет в правильной последовательности, грамматически верно строил предложения, допустил ошибки, не затрудняющие понимание высказываний.

«5» — учащийся пересказал сюжет в правильной последовательности, допустил минимальное количество грамматических или орфографических ошибок, показал богатство лексического запаса.

Ученик	Отметка
Анна К.	3
Илья Г.	2
Степан Т.	3
Ксения У.	2
Сергей К.	4
Елизавета Р.	3
Полина О.	2

Иван Ж.	3
Лидия А.	4
Дарья Д.	3
Руфат Ш.	2

Таблица 5. Результаты контрольной группы (6 «В» класс). Навыки письма.

Ученик	Оценка
Алина Н.	4
Константин И.	3
Дарья Д.	3
Александр Б.	4
Полина В.	4
Евгений З.	3
Владислав Д.	3
Валерия С.	4
Анна С.	3
Артур Д.	2

Таблица 6. Результаты экспериментальной группы (6 «Б» класс). Навыки письма.

Результаты экспериментального класса оказались выше, чем результаты контрольной группы (см. рис. 2). Но в то же время стало ясно, что навыки письма требуют особого внимания в обеих группах.

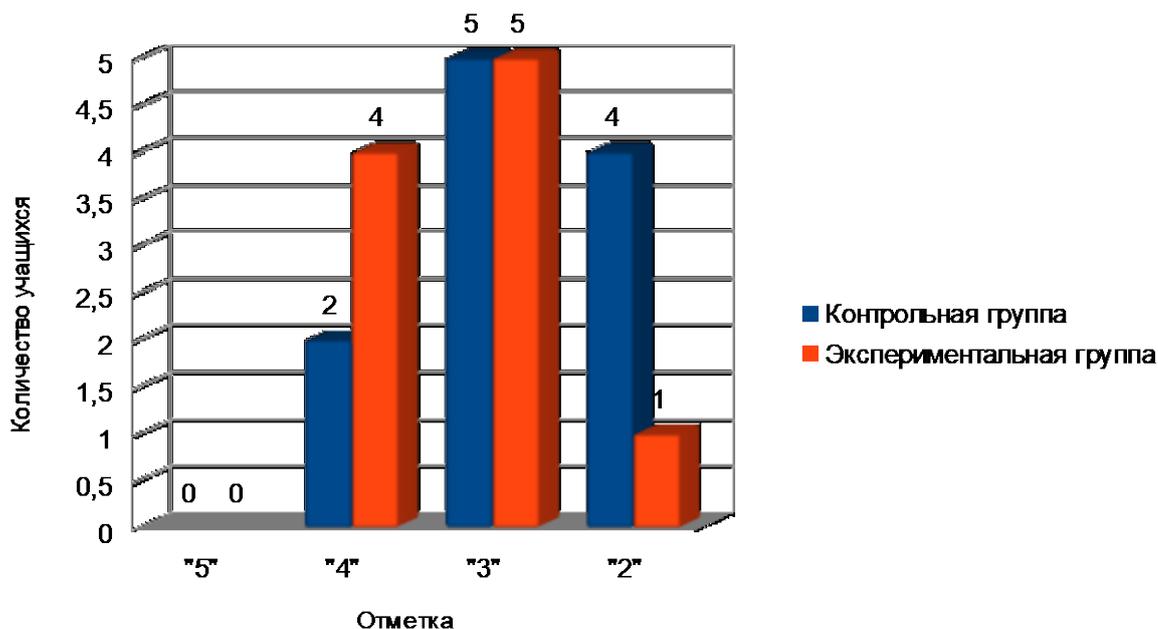


Рис. 2. Оценка навыков письма после проведения эксперимента.

Анализ эффективности использования презентации Power Point.

Для оценки сформированности и развития лексических навыков (см. рис. 3) мы использовали следующее упражнение.

You're writing an article for "The Star" magazine. Look at the photo and describe the star's appearance and character.

Работы учащихся оценивались следующим образом:

«2» - ученик не выполнил задание ИЛИ ученик не смог решить коммуникативную задачу.

«3» - учащийся решил коммуникативную задачу; допустил не более 6 грубых лексических/грамматических/фонетических ошибок.

«4» - учащийся решил коммуникативную задачу, дал верное описание внешности, представленной на фото; количество допущенных ошибок не более 4.

«5» - ученик решил коммуникативную задачу, дал верное описание внешности, представленной на фото; допустил не более 2 грубых

лексических/грамматических/фонетических ошибок.

Ученик	Отметка
Анна К.	4
Илья Г.	4
Степан Т.	5
Ксения У.	3
Сергей К.	3
Елизавета Р.	3
Полина О.	4
Иван Ж.	3
Лидия А.	4
Дарья Д.	5
Руфат Ш.	3

Таблица 7. Результаты контрольной группы (6 «В» класс). Лексические навыки.

Ученик	Оценка
Алина Н.	5
Константин И.	4
Дарья Д.	4
Александр Б.	5
Полина В.	4
Евгений З.	4
Владислав Д.	3
Валерия С.	5

Анна С.	4
Артур Д.	3

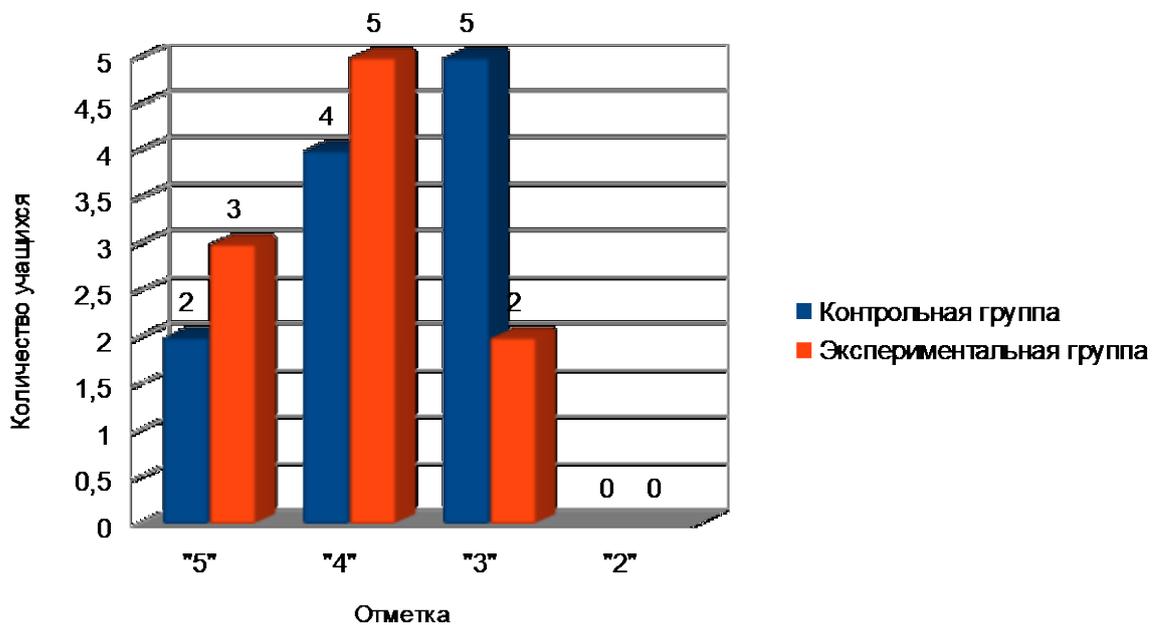


Таблица 8. Результаты экспериментальной группы (6 «Б» класс). Лексические навыки.

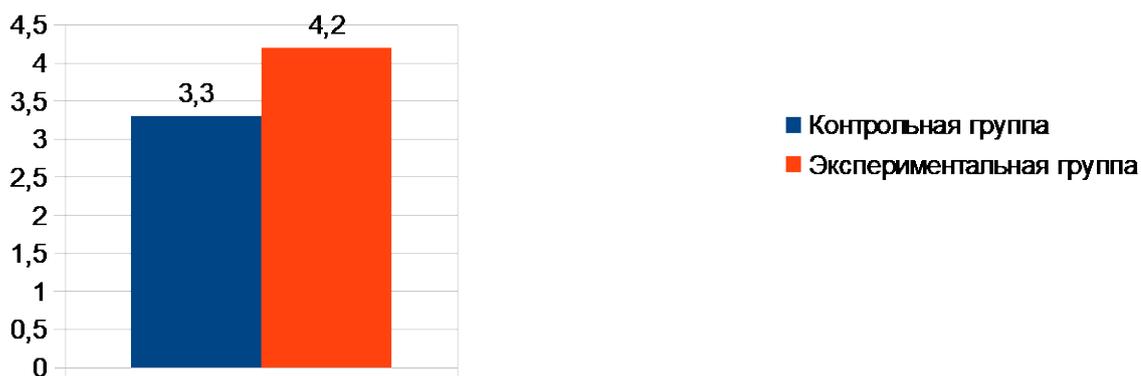


Рис. 3. Оценка лексических навыков после проведения эксперимента

Рис. 4. Средний балл контрольной и экспериментальной групп по всем контрольным упражнениям.

Проанализировав полученные данные, мы пришли к выводу, что

прослеживается положительная тенденция в развитии навыков письма, говорения, а также лексических навыков. На занятиях было замечено, что систематическая и целенаправленная работа с аудиовизуальными средствами способствует развитию умений аудирования, речевой активности учащихся. Ученики постепенно освоились с данным видом работы, проявили неподдельный интерес к таким приемам работы с видео, как «зрители и слушатели», «предсказание».

С помощью этих приемов успешно проходил как процесс введения новой лексики, так и повторение уже изученной. Важно то, что с помощью аудиовизуальных средств происходит обучение понимания речи на слух, чему способствуют визуальные опоры.

Таким образом, выдвинутая нами гипотеза была подтверждена при условии соблюдения критериев отбора аудиовизуальных средств, определения оптимальной последовательности приемов и упражнений и их подбора с развиваемыми умениями.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2

В главе был представлен комплекс приемов работы с аудиовизуальными средствами и результаты его применения на практике. Эксперимент показал, что обучение иностранному языку с помощью видеоматериалов и других АВСО только тогда будет успешным, когда данный процесс будет строго контролироваться преподавателем и проходить поэтапно. Результаты эксперимента свидетельствуют о том, что видеофрагменты и другие АВСО являются эффективным средством развития речевых умений при соблюдении критериев отбора аутентичного материала и разработки комплекса приемов и упражнений для него с учетом поставленных целей и задач.

Разработанный комплекс приемов работы с аудиовизуальными средствами может быть использован в 6-м классе при изучении тем «Spending your free time», «Character and Appearance», а также при работе с аутентичной книгой Л. Кэролла «The Lion, the Witch and the Wardrobe». В комплексе представлены многочисленные и разнообразные виды работ по обучению иностранному языку на всех этапах работы с фильмом.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Подводя итоги нашей работы, необходимо еще раз отметить, что целью обучения иностранному языку на любом этапе образования является овладение учащимися коммуникативной компетенцией. Огромную роль в ее формировании играют современные технологии, в особенности, аудиовизуальные средства. В ходе исследования были выполнены поставленные задачи. Мы изучили и проанализировали отечественную и зарубежную литературу по теме «Аудиовизуальные средства обучения», раскрыли основные психолого-педагогические особенности младшего подросткового возраста, выполнили анализ особенностей работы с аудиовизуальными средствами на уроках иностранного языка, а также определили эффективность использования аудиовизуальных средств на уроках иностранного языка на средней ступени обучения посредством проведения эксперимента в средней общеобразовательной школе.

Аудиовизуальные средства понимаются как особая группа технических средств обучения, которая довольно широко применяется преподавателями иностранных языков. Отечественные и зарубежные методисты делят

С точки зрения дидактики, аудиовизуальные средства обладают следующими свойствами: высокая информационная насыщенность; представление изучаемых явлений в динамике; рациональное преподнесение учебной информации; реальное отображение действительности.

В работе была подробно представлена роль АВСО в обучении иностранному языку, их функции и обучающий потенциал.

При использовании аудиовизуальных средств обучения реализуются такие важные дидактические принципы, как принцип целенаправленности, принцип связи с жизнью, принцип наглядности, положительный эмоциональный фон педагогического процесса. Для того, чтобы уроки с использованием АВСО были эффективными,

необходимо также учитывать возрастные, психологические и физиологические особенности учащихся. В данной работе мы раскрыли психолого-педагогические характеристики детей младшего подросткового возраста. Среди психических новообразований этого периода преподавателю необходимо учесть следующие: рефлексия, произвольность мышления, стремление к взрослости и самостоятельности, критическое отношение к окружающему миру, стремление оценить себя, подчиняться социальным нормам.

Выдвинутая нами гипотеза доказана теоретически, путем изучения педагогической и методической литературы по проблеме, определения последовательности приемов работы с видеоматериалом в соответствии с развиваемыми умениями, и экспериментальным путем: разработан и апробирован комплекс приемов для работы с видеоматериалами и презентациями Power Point. При проведении апробации предлагаемого комплекса приемов работы с АВСО мы пришли к выводу, что он является эффективным средством развития речевых умений, поскольку видеоматериал является преимущественно аутентичным, благодаря чему развивается способность понимать речь носителя языка без значительных трудностей.

Результаты исследования могут быть использованы в курсе методики преподавания иностранного языка, а также при преподавании английского языка в средней школе.

Список литературы

1. Андреасян И.М. [и др.] Практический курс методики преподавания иностранных языков под общ. ред. И.М. Андреасян. – Минск: ТетраСистемс, 2009. – 288с.
2. Альфонсова Г.И. Создание психологического комфорта на уроках иностранного языка [электронный ресурс] Режим доступа.: <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2014/06/10/sozdanie-psikhologicheskogo-komforta-pri-obuchenii>
3. Барышников Н.В. Особенности межкультурной коммуникации при несовершенном владении иностранным языком // Обучение межкультурной коммуникации в различных условиях: Сб. науч. статей. - Пятигорск, 2000.
4. Биболетова М. З., Денисенко О. А., Трубанева Н. Н. Английский язык: Английский с удовольствием / Enjoy English: Учебник для 6 кл. общеобраз. учрежд.
5. Бим И.Л. Обучение иностранным языкам: поиск новых путей // Иностранные языки в школе. - 2003.- № 1.
6. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. - М., 2007.
7. Бим И. Л. Общая методика обучения иностранным языкам. - М., 2001.
8. Богин Г.И. Современная лингводидактика. - Калинин, 2000.
9. Барменкова О. И. Видеозанятия в системе обучения иностранной речи // Иностранные языки в школе. 2005. № 3.
10. Барышников Н.В. Использование аутентичных видеодокументов в профессиональной подготовке учителей иностранного языка // ИЯШ. 2006. № 4. С. 18.
11. Воронин Ю.А. Технические и аудиовизуальные средства обучения: Учебное пособие / Ю.А. Воронин.— Воронеж: Воронежский государственный педагогический университет, 2001.— 135 с.
12. Выготский, Л.С. Психология развития человека./ Л.С. Выготский. – М.: Смысл, 2004. – 1134с.
13. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам.

- М., 2004.
14. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. О взаимодействии учителя и учащихся на уроке иностранного языка // Иностранные языки в школе. - 2001. - № 1.
 15. Гез Н.И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований // Иностранные языки в школе. - 2005. - № 2.
 16. Гришелева Н.М. Коммуникативно-ориентированная работа над лексикой в процессе формирования умений диалогического общения: Автореф. Дис. ...канд. пед. наук - М., 2005.
 17. Карамышева Т.В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера. - СПб., 2001. С. 14-15.
 18. Ковалев, Н. П. Аутентичные кинофильмы в обучении творческому высказыванию на начальном этапе / Н. П. Ковалев // Методика обучения иностранным языкам. – Мн. : Минский гос. пед. институт иностранных языков, 1981. – С. 98–105.
 19. Коджаспирова, Г.М. Технические средства обучения и методика их использования / Г.М. Коджаспирова, К.В. Петров. — М.: Academia, 2001.— 256 с. 5.
 20. Колесникова И.Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. - СПб.: Русско-Балтийский информационный центр БЛИЦ, 2001.
 21. Кравченя Э.М. Технические средства обучения в школе. - М., 2005. С. 6.
 22. Леонтьев А.А. Принципы коммуникативности сегодня // Иностранные языки в школе. - 2005. - № 2
 23. Леонтьев А.Н. Избр. психол. произв.: В 2. т. Т. 1. М., 1983. С. 286
 24. Леонтьева, Т. П. Опыт и перспективы применения видео в обучении иностранным языкам / Т.П. Леонтьева // Нетрадиционные методы обучения иностранным языкам в вузе: материалы респ. конференции. – Минск, 1995. – С. 61-74.
 25. Маркова Ю. В. Аудиовизуальные технологии как неотъемлемое средство формирования общекультурных компетенций у студентов высшей школы // Молодой ученый. — 2015. — №3. — С. 805-808.

- 26.Максимова И.Р., Мильруд Р.П. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. - 2000. - № 4.
- 27.Маслыко Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка. Минск, 2007.
- 28.Носкова, Т.Н. Аудиовизуальные технологии в образовании / Т.Н. Носкова.— СПб.: СПбГУКиТ, 2004.— 197 с.
- 29.Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. - М., 2003.
- 30.Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка // ИЯШ. 2001. № 2. С. 15-17.
- 31.Полат Е.С. Методическая аутентичность в обучении иностранному языку // ИЯШ. 2000. № 2. С. 16.
- 32.Саланович Н.А. Лингвострановедческие тексты при обучении иностранному языку // ИЯШ. 1997. № 3. С. 17-19.
- 33.Смирнов И. Б. Развитие устной речи учащихся на основе аутентичного художественного фильма // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 6. – С. 11–14.
- 34.Столяренко, Л.Д. Психология./Л.Д. Столяренко. - Ростов н/Д.: Феникс, 2003. - 448с.
- 35.Стронин М. Ф. Аппарат или системы упражнений.//Иностранные языки в школе. 2005. № Салистра И.Д. Очерки методов обучения иностранным языкам. - М., 2005.
- 36.Цветкова З.М. О преподавании иностранных языков в средней школе. - М., 2005.
- 37.Шпак И.А. Автономный банк актуальной страноведческой информации в школе (тексты на основе аутентичных материалов) // ИЯШ. 2007. № 1. С. 21.
- 38.Щепилова А.В. К проблеме адаптации зарубежных методик обучения иностранному языку // ИЯШ. 2006. № 5. С. 18-20.
- 39.Щербакова, И. А. Кино в обучении иностранным языкам / И. А. Щербакова. – Мн. : Выш. шк., 1984. – 94 с.
- 40.Якушина Л. З. Методика построения урока иностранного языка. - М.,

2004.

41. Bedjou, A. 2006. Using radio programs in the EFL classroom. *English Teaching Forum* (44)
42. Cundell, A. 2008. The integration of effective technologies for language learning and teaching. In *Educational technology in the Arabian Gulf: Theory, research and pedagogy*, ed. P. Davidson, J. Shewell, and W. J. Moore, 13–23. Dubai: TESOL Arabia.
43. George, D. 2002. From analysis to design: Visual communication in the teaching of writing. *College Composition and Communication* 54 (1): 11–39
[электронный ресурс] Режим доступа.: www.jstor.org/stable
44. Harmer, J. 2007. *The practice of English language teaching*. 4th ed. Harlow, UK: Pearson Longman.
45. Leisure activities in Britain [электронный ресурс] Режим доступа.: <https://www.youtube.com/watch?v=94kCN1CX1H8>
46. Pemagbi, J. 1995. Using newspapers and radio in English language teaching: The Sierra Leone experience. *English Teaching Forum* 33 (3): 53–55.
47. Rucynski, J. 2011. Using *The Simpsons* in EFL classes. *English Teaching Forum* (49) 1: 8–17.
48. Thoman, E. 2003. Media literacy: A guided tour of the best resources for teaching. *The Clearing House* 76 (6): 278–83 [электронный ресурс] Режим доступа.: www.jstor.org/stable/30189851
49. Youtube [электронный ресурс] Режим доступа.: <http://www.youtube.com>